

1 Jon

Teik pasi Jon hani teka kahikahi Jises Krai

Kakain ti haxewai teik pepa ie

Jon tel aposel tai teik pas ie hani teka kahikahi Krai sai 60 ahang muhin ti Jises moih aliawa ape Haeu waxi i hani tesol tonan. Jon kakaxi sale tonain wanen, tetenen ti seilon tunahi na laha usi aweisali Jises Krai. I kakane hakui teka kahikahi Krai ti waheniai seilon liai hanowi ti lato waheni Haeu. Tin i hahongo lato ti kanipetiai teteka laha hahanau meng tenen kumahe salan sale Haeu. Laha kakaxi ka Jises Krai i kumahe tel Nati Haeu. Laha ukek i kum sohot seilon hanowi kaha ma i kum aliama. Jon kokola puputa ti laha ti hualiai teka kahikahi Krai lehe lato tu matuha ti kakain salan ti Haeu ma ti xoxoi namilolato ti Jises Krai tel Nati Haeu.

Puki i Jises Krai se kakai Haeu

¹ Nga tai hani amuto sale Jises Krai, tetel puki i kakai Haeu hani seilon ma tel haniakaha tonain tuah kapi Haeu. I hoi imat ti lawe waliko Haeu tanomiwen. Amite tesol aposel paxaiwen i ma pupuasan he tange pulamite. Amite hongoen kakaian ma sotiwen i he minamite wanen. ² Jises tel haniakaha tonain tuah i sohot seilon hanowi kaha ape Haeu talo i hani tehu pon itan ie. Puki amite ningahiwen i ape amite kaxi ahuti hani amuto ka i to kapi tel Taman Haeu lian tehue ma i

hani kaha tonain kapin ti tap tahi tapoan. ³ Aile ape waliko ti amite ningahiwen ma hongoen, amite kaxi hani amuto lehe amuto tuai amite ti xoxoi namilomite ti Haeu ma kako pakata xox hetekie. Ape tin ati kako pakata xox hawane kapi tel Tamakako Haeu ma tel Natun Jises Krais. ⁴ Nga tai tesol waliko ie lehe ati tiakako tunahi hawane xuhai amuam.

Na nanahiakako solian kako leili xewan ti Haeu

⁵ Tenen kakain ie amite hongoen ti Jises Krais ape amite kaxi hani amuto ka Haeu se solian tapein masin xewai alon, tap wanen lialun tetan.

⁶ Na kako ukek kako pakata xoxox kapin tu-ahe kako to aile tatale saun tenen lialun, kako puputawen. Kako masin leili tilokoan. Kumahe kako aile usiusi kakain salan ti Haeu. ⁷ Tuahe na nanahiakako leili xewan hanowi ti Haeu i leili xewan, i hukumini hawane kako ape Jises tel Natun, tel i mat ukei kahi lialui woukako, i nuhi hauni hatapo leilokako.

⁸ Na kako ukek kako kum aile wanen saun lialun, kako puluti aliliake kako ape kako kum paxai tioi waliko salan ti Haeu. ⁹ Na kako kaxi ahuti saun lialun ti kako, Haeu oxoxi kako ti kawatan ti lialui woukako ma i aile hasawi waso-lakako kapin nake i aile usi waliko ti i kakawen i aile hani kako ma lawe i aile waliko tenen sawisawin. ¹⁰ Na kako ukek kako tap wanen saun lialun, tin kako namilo i ukek Haeu seilon ti puputa. I kola ka kako kum nam waxi kakaian.

2

¹ Teka soliai natuk, tesol waliko ie nga tatai lehe amuto kum aile saun lialun. Tuahe na tel i

aile saun lialun, tel seilon tukei awakako hani tel Taman Haeu ti awaiakako. Tel seilon ien se Jises Kraiss, tetel sawisawin tapein. ² I tetel i mat ukei kawatan ti lialui woukako. Kumahe mewenae ti kako, hetekie lawe seilon ti tehu pon ie.

³ Na kako hong usi nauna tetan, i kola ka kako tioi hawane Haeu. ⁴ Na tel i ukek i tioi hawane Haeu tuahe i kum hong usi nauna tetan, i tel seilon ti puputa, i kum paxai tioi waliko salan ti Haeu. ⁵ Tuahe teteka laha aile waliko ti Haeu pahan, laha kola hawane ka laha waheni i ma tin laha pakata xox kapin. ⁶ Teteka laha ukek laha seilon tetan wanen, laha usi hawanewa woi Jises Kraiss.

Nauna ti wawahen

⁷⁻⁸ Teka soliai akikik ti Kraiss, tenen nauna ti wawahen nga tai hahani amuto, kumahe kakain haun. Amuto hongoen lokon ti amuto sohot kahikahi Jises Kraiss. Tuahe Jises haxewa ahekewen sale usi hapoponowi hatapoi nauna tenen ien. Sale pupuasan ma woun hetekie kako teka kahikahin, i kola ka salan wanen nake kako kumahe leili tilokoan, saun lialun ti kako i tapo ahuahua. Ape soliai puasakako ti Kraiss, i masin xewan ti hani seilon haxewai waliko tenen salan ti Haeu.

⁹ Na tel ukek i leili xewai nenein ti Haeu tuahe i watakai seilon liai, tel seilon ien tutuen leili tilokoan. ¹⁰ Tel na i waheni seilon liai, i hamalum leili xewai nenein ti Haeu, i tap namil ti kapiti hialialuan ailei saun lialun. ¹¹ Tuahe tel na i watakai seilon liai, i masin leili tilokoan. Lialui woun hapulaxa i. I masin seilon tenen i nanahih leili tilokoan ape i kum paxai uke aweisalun.

- 12 Teka soliai natuk, nga tatai ti hanamenaiamuto ka
 Haeu oxoxiwen amuto ti kawatan ti lialui woumuto.
 I aile ukek nake ti pupuase Jises Kraiss.
- 13 Nga tatai ti nauamuto teka wawan matutu ma salaimat,
 teteka amuto tioiwen Jises Kraiss,
 tetel i hoi imat ti lawe waliko Haeu tanomi.
 Tin nga tatai ti nauamuto teka wawan uluha,
 teteka amuto tahi waxainiwen nenein ti Satan.
- 14 Nga tatai ti nauamuto teka soliai natuk,
 teteka amuto tioi hawane tel Tamakako Haeu.
 Nauna tetak nga haniwen amuto
 teka wawan matutu ma salaimat,
 teteka amuto sohot kuewen kahikahi Kraiss,
 tetel i hoi imat ti lawe waliko Haeu tanomi.
 Nga nau hehetekie amuto teka wawan uluha,
 teteka namilomuto xoxoan ti Haeu,
 teteka lawe amuto usi kakaian
 ma amuto tahi waxainiwen nenein ti Satan.

Kum usiusi saun tenen Haeu watakai

- 15 Kum nanamusini waliko lialun ti tehu pon ie. Kum aile usiusi nanahiai teka seilon laha pahoxai namili Haeu. Na amuto aile ukek ien, amuto tap wawahen hani tel Tamakako Haeu.
- 16 Na seilon aile usi waliko lialun ti tehu pon ie, laha aile waliko tuahe ti hamuamui tupualaha, laha haisi aliake hawane laha lawe waliko ti laha niningahi ma laha hanasanasake soxialaha ma puasalaha. Saun tenen ien kumahe kaha kema ti tel Tamakako Haeu. 17 Lawe isiai tupui seilon ma tehu pon ie, i tapo ahuahua. Tuahe teteka laha hong usi namili Haeu laha to lian tehue.

Kanipetiwa teka pupuasalaha pahoxai Jises Krais

¹⁸ Teka soliai natuk, tapoi tehu pon itan ie ape i xohiwen. Amuto hongoen ka tel seilon pupuasan i pahoxai puase Krais i luluainima. Ti salan tetan kilan ti laha tahiawen ape i kola ka tapoi tehu pon itan ie pate i xohiwen. ¹⁹ Teteka seilon ien laha ox salili kako. I kola ka laha kumahe teka kahikahi Krais wanen ma tin kumahe tuaukako. Na laha tuaukako laha tai ox salili kako.

²⁰ Tuahe amuto kumahe masin laha. Amuto kewen Holi Spirit ti kapitiamuto ape amuto tioi hawanewen kakain salan ti Haeu. ²¹ Aile ape nga tai hani amuto kumahe nake amuto kum tioi kakain salan ti Haeu tuahe nake amuto tioi hawane. Nga tai hani amuto nake amuto tioi ka tap wanen putain i ahuma ti waliko salan. ²² A aita tel seilon ti puputa? Seilon tetel na i eliel hawane ka Jises kumahe Krais tetel Haeu taloma. Seilon tenen masin ien laha pahoxai puase Krais nake laha tale tehitolaha hani tel Tamakako Haeu ma tel Natun. ²³ Tel na i tale tehiton hani tel Nati Haeu, i kum pakata uke kapi tel Taman. Tuahe tel na i kum kaxi puluhini xoxoi namilon ti Krais, hoi liai i pakatawen kapi tel Taman.

²⁴ Aile ape amuto tu xoxoa ti lawe kakain salan amuto hongoen ti amuto sohot kahikahi Jises Krais. Na amuto aile ukek, tin amuto tu xox kapi tel Nati Haeu ma tel Taman. ²⁵ Na masin ien, amuto uke tonain tuah ti tap tahi tapoan masin ti Jises kakawen i hani amuto.

²⁶ Nga tai hani amuto tesol waliko ien lehe amuto kanipeti teka laha neini hasele seilon ti kakain salan ti Haeu. ²⁷ Tuahe amuto kewen

Holi Spirit ti kapitiamuto. I lawe kapimuto, tapai mewenae i hanauamuto nake waliko ti i hahanau mewenae salan, tap wanen puputa leilon. Aile ape tu xoxoa kapi Jises Krai masin ti Holi Spirit kakanewen amuto.

²⁸ Teka soliai natuk, kako pakata xox hawanewa kapi Jises Krai lehe na i aliama kako kum mamata nake tap tenen na waliko lialun i hahiena kako ti puli Haeu.

²⁹ Amuto tioi ka Jises Krai sawisawin tapein. Aile ape na tel seilon woun pate sawisawin, i se nati Haeu.

3

Woi teka nati Haeu

¹ Namiloi paxaiwa lalape wawahen ti Haeu. Ti wawahen tetan i axai kako natun. Ape salan kako se natun. Teka seilon kumahe ti Haeu, laha kum ukek ka kako natun nake laha kum paxai tioi i.

² Teka soliai akikik ti Krai, kako tioi ka aoape ie kako nati Haeu tuahe kako kum xeu kako sohot seilon tetenen taun ti Jises Krai aliama. Taen aliaian ien kako tioi hawane Jises Krai ape kako sohot hanowi i. ³ Teteka pahalaha wanen sohot hanowi Jises Krai, laha kanipetiwa laha ti ailei saun lialun nake Jises Krai sawisawin tapein, i tap wanen tenen na lialun.

⁴ Seilon teka laha to ailele saun lialun, laha xaputi nauna ti Haeu nake saun lialun i ahuxai nauna tetan. ⁵ Amuto tioi ka Haeu talo Jises Krai hani tehu pon ie lehe i mat ukei kawatan ti lialui woukako, tuahe puki i, tap wanen tenen na lialun i ailewen. ⁶ Aile ape teka na laha pakata kapita

kapin, laha kum wangiti ailei saun lialun. Teka laha aile tatale saun lialun, laha kum paxai tioi Jises Krai ma tap titioalaha tetan.

⁷ Teka soliai akikik ti Krai, kum hahani tel na seilon hanau puluti amuto. Haeu namilo i ukek ka mewenae teteka laha aile saun solian hanowi Jises Krai laha se seilon sawisawin. ⁸ Seilon tetel na i to aile tatale saun lialun, tel seilon ien se nati Satan, tetel i aile saun lialun lilian ti i tahiwa Haeu. Tuahe Haeu talo Jises Krai hani tehu pon itan ie ti halialu tamusukei pupuase Satan. ⁹ Teteka na laha nati Haeu, laha kumahe weli ailei saun lialun nake laha aile usi usi namilon. Laha kum pon aile tatalei saun lialun nake laha ukenewen woi Haeu. ¹⁰ Tataen ie ape kako paxai tioi teteka nati Haeu ma teteka nati Satan. Teteka na laha kum aile waliko tenen Haeu pahan ma laha kum kola wawahen hani seilon, laha kumahe nati Haeu.

He wawahenawa

¹¹ Lokon ti uli kako sohotua kahikahi Jises Krai, kako hongoen kakai Haeu sale wawahen. I ukek kako he wawahenawa. ¹² Kako kum hahanowi woi Kein, tetel i usi woi Satan ape i telei tel ukalan Abel. I aile ukek ien nake puki woun pate lialun ma i wataakai soliai woi tel ukalan.

¹³ Teka akikik ti Krai, ala kako kum tataxini na seilon wataakai kako. ¹⁴ Na kako waheni teka akikikako ti Krai, i kola ka kako tapeini aile usiai saun lialun ma kako ukewen tonain tuah kapi Haeu. Teka laha tap saun ti wawahen, laha masin seilon maten nake laha kum hani Holi Spirit kapi-tialaha. ¹⁵ Teteka laha wataakai seilon liai, Haeu namilo i ukek laha masin teka weli teleiai seilon. A amuto tioi ka seilon tenen ien laha kum uke tonain

kapi Haeu ti tap tahi tapoan. ¹⁶ Kako tioiwen wawahen wanen. Ti Jises mat ukei totonakako, i kola hani kako saun wanen ti wawahen. Aile ape kako waheniwa seilon liai kalak na kako mat ti hualialaha. ¹⁷ Na tel seilon kilan soxi tuahe i kum nam waxi hualiai teka totonalaha pate lialun, kaie i hina wawahen wanen ti Haeu?

¹⁸ Teka soliai natuk, wawahen kumahe i sohotuma mewenae ti kakaiakako. Kako kola hawanewa wawahen wanen ti soliai pupuasakako. ¹⁹⁻²⁰ Na kako aile ukek ien, kako tioi hawane ka salan kako nati Haeu, teteka usiai kakaian. Tenen wawahen ti kako ien i hatona hasolia tiakako ape kako pon kak matut kapi Haeu kalak na namilokako sului aliake kako. Nameniwa ka anesoi Haeu ti tioiakako i xoini anesoakako nake i tioi hatapo leilokako ma lawe waliko.

²¹ Teka soliai akikik ti Kraiss, na tap waliko lialun i aile namilokako tieni aliake kako, kako kum mamata Haeu ma kako matut lotuian. ²² Ape i aile hani kako waliko tenen na kako kamei i nake kako hong usi kakaian ma aile waliko tenen pate i waheni.

²³ Nauna ti Haeu ukek, haxoxoa namilomuto ti tel Natun Jises Kraiss ma he wawahenawa masin ti i honewen amuto. ²⁴ Teteka laha hong usi nauna ti Haeu, laha pakata xox kapin ape i pakata xox kapi laha. Kako tioi ka i papakata kapi kako nake Holi Spirit tetel ti Haeu haniwen kako, i haxoxo tenen namilokako ien.

4

Hong kolongeniwa kakai seilon

¹ Teka soliai akikik ti Kraiss, kum hong sosohomu seilon na laha ukek Holi Spirit hahanamiloa laha ti kakaialaha. Hong kolongenimua kakaialaha nake kilan seilon laha woinakon kuluiai kakai Haeu. ² Kako tioi ka laha hahitake nenein ti Holi Spirit na laha ukek ka Jises Kraiss i sohot hawane seilon he tehu pon ie. ³ Tuahe tel na i ukek ka Jises Kraiss i kum sohot seilon hanowi kaha, tetel ien kumahe Holi Spirit neneini i. I usiusi namili tel seilon pahoxaii puase Jises Kraiss, tetel amuto hongoen i lua kemak ape i hoi ie.

⁴ Tuahe amuto, teka soliai natuk, amuto seilon ti Haeu. Amuto tahi waxainiwen kakai teka woinakon kuluiai kakai Haeu nake Holi Spirit tel kapitiamuto i pamu masiwian ti Satan tel kapiti halialui seilon ti tehu pon ie. ⁵ Teka woinakon kuluiai kakain salan, laha kum tioi Haeu. Laha hahanau waliko tenen i ahuxai Haeu ape seilon ti laha kum tioi Haeu hong usi kakaialaha. ⁶ Tuahe kako seilon ti Haeu. Teteka laha tioi Haeu laha hong usi kakaiakako. Teteka laha kumahe ti Haeu laha kum hong usi kakaiakako. Tenen ien i kola na laha kema kakain salan ti Holi Spirit ma na laha kema kakain puputa ti Satan.

Saun ti wawahen wanen

⁷ Teka soliai akikik ti Kraiss, kako he wawahen tatalewa nake saun ti wawahen i ahuma ti Haeu. Teteka laha waheni seilon liai laha se nati Haeu ma laha tioi hawane i. ⁸ Tuahe teteka laha tap saun ti wawahen, laha kum tioi Haeu nake puki Haeu lawe i waheni hawane seilon.

⁹ Haeu aile kola haniwen kaha wawahen tetan ti i talo telawe Natun hanima tehu pon itan ie. I aile ukek ien lehe kaha pon ukei tonain kapin ti

tap tahi tapoan nake ti soliai puase tel Natun Jises Krai. ¹⁰ Haeu kolamu wawahen wanen imat ti kako waheni i. I aile ukek ien ti i talo tel Natun mat ukei kawatan ti lialui woi lawe seilon.

¹¹ Teka soliai akikik ti Krai, na lalape wawahen ti Haeu masin ien, kako tin he wawahenawa hanowi ti i waheni kako. ¹² Tap tel ningahiwen Haeu, tuahe na kako he wawahen, Haeu pakata xox kapi kako ape wawahen ti kako i sohot hawane hanowi wawahen tetan.

¹³ Haeu hani kako Holi Spirit, aile ape kako tiori ka Haeu pakata xoxox kapi kako ma kako hani kapin. ¹⁴ Amite tesol aposel paxai hawanewen Jises Krai ma pupuasan ape aope ie amite kakaxi ka Haeu talo i tel Natun awaiakaha ti kawatan ti lialui woukaha. ¹⁵ Tel na i paxai tiori ma kaxi ka Jises se Nati Haeu, i pakata xox kapi Haeu ma Haeu pakata xox kapin. ¹⁶ Kako tiori ma soh hawane ka Haeu waheni kako.

Haeu lawe i waheni hawane seilon. Tel na lawe i aile kola saun ti wawahen, i pakata xox kapi Haeu ma Haeu hani kapin. ¹⁷ Na kako waheni kapitini Haeu ma seilon, kako kum mamata tehu ngain ti Haeu paxai kolongeni woi seilon pake woukako hanowiwen woi Jises Krai ti kako he tehu pon ie.

¹⁸ Tel na i hina saun ti wawahen wanen, i kum mamata nake wawahen wanen i xaxaweni mamatauan. Na kako mamata ka Haeu axi kako kawatan, i kola ka kako tap wawahen wanen ti Haeu. ¹⁹ Kako pon waheniai Haeu ma seilon nake Haeu waheni nonomu kako.

²⁰ Na tel seilon ukek i waheni Haeu tuahe i watakai teka akikin ti Krai, i seilon tenen puputa. Tel na tap wawahen hani seilon ti pulan niningahi, pamu i kum pon waheniai Haeu tetel ti

i kum niningahi. ²¹ Puki Haeu nauen kako ka tin waheniwa seilon liai, kumahe mewenae i.

5

Jises salan wanen Nati Haeu

¹ Teteka laha soh ka Jises i tetel Krais ti Haeu taloma, laha se nati Haeu. Na kaha waheni tel na seilon, tin kaha waheni hetekie natun. ² Tin masin na tel seilon waheni Haeu ma hong usi nauna tetan, kako tioi ka tin i waheni teka natun. ³ Salan wanen kako waheni hawane Haeu na kako aile usi waliko ti pahan kako usiwa. Pake kumahe pate ailan ti usiai nauna tetan. ⁴ Lawe nati Haeu laha pon xoiniai waliko lialun tenen tenen ti tehu pon ie nake namilolaha xoxoan ti Jises Krais. ⁵ Tap tel seilon i pon xoiniai waliko lialun ti tehu pon ie, mewenae tetel na i soh hawane ka Jises se tel Nati Haeu.

⁶ Tetel Jises ien, Haeu haxewa haniwen kako ka i tel Natun wanen, lokon ti Jon baptais i he kan ma ti matean. I kola ka i tel Nati Haeu kumahe mewenae ti Jon baptais i, tuahe hetekie ti i mat ukei kawatan ti lialui woukaha. Ape Holi Spirit nexi ka salan wanen nake lawe i aile waliko tenen mewenae salan. ⁷ Aile ape tolunen waliko i kola ka Jises se tel Nati Haeu. ⁸ Holi Spirit, baptais ti Jises ma matean, lato hatesol kola ka Jises se Nati Haeu. ⁹ Na seilon kaxi hani kaha waliko tenen kaha tioi ka salan, kaha soh kakaialaha. Aile ape pamu kaha sohoa Haeu. Puki i haxewa haniwen kaha tel Natun. ¹⁰ Tel na i soh ka Jises se tel Nati Haeu, i tioi hawane ka waliko ien salan. Tel na i kum soh waliko ien, tin i ukek Haeu seilon tenen

puputa nake i kapaxe waliko ti Haeu kaxiwen sale tel Natun Jises.

¹¹ Waliko ti Haeu haxewa haniwen kako sale tel Natun, i pate tuah wanen. Haeu hani kako tonain kapin ti tap tahi tapoan nake ti puase tel Natun Jises. ¹² Aile ape tel na i pakata xox kapi tel Natun, i uke tonain kapi Haeu ti tap tahi tapoan. Tuaehe tel na i kum pakata kapi tel Natun, i kum uke tonain tenen ien kapi Haeu.

Tiliai kakai Jon

¹³ Nga tai tesol waliko ien hani teteka amuto soh hawane ti Jises tel Nati Haeu lehe amuto tioi ka amuto ukewen tonain kapi Haeu ti tap tahi tapoan. ¹⁴ Aile ape kako pon ti lotu matut hani Haeu. Ape i aile hani kako waliko tenen ti kako kakamei i, na kamekame ti kako i poponowi ti namilon. ¹⁵ Kako tioi ka Haeu hong kamekame ti kako. Aile ape tin kako tioi i hani kako waliko tenen na kako kamea.

¹⁶ Na tel kahikahi Krais ningahi tel seilon aile saun lialun, i lotu kameiwa Haeu hualian lehe Haeu hani i tonain kapin ti tap tahi tapoan. Tuaehe kumahe nga ukek lotu hualiwa teka laha aile saun lialun tenen i aile laha sohot hanowi seilon maten, teteka ti Holi Spirit kum kapiti laha. Saun lialun tenen ien i selai laha ti Haeu. ¹⁷ Lawe waliko seilon aile ti i pahoxai Haeu se saun lialun. Tuaehe kumahe lawe saun lialun i aile laha sohot hanowi seilon maten, teteka ti Holi Spirit kum kapiti laha ape laha selai ti Haeu.

¹⁸ Kako tioi ka teka nati Haeu laha kum aile tatale saun lialun nake Jises tel Natun i awai laha lehe Satan kum kapiti halialu laha. ¹⁹ Kako tioi ka

kako se nati Haeu a teka seilon laha kumahe tetan, laha se hahitake nenein ti Satan. ²⁰ Ape tin kako tioi ka tel Nati Haeu i lua hanima tehu pon itan ie ape i kaxi haxewa hani kako lehe kako nam tioi tel Haeu wanen. Ape aoape ie kako pakatawen kapi tel Haeu wanen nake kako papakata kapi Jises Krais tel Natun. I se Haeu wanen ma tetel haniai tonain tuah ti tap tahi tapoan.

²¹ Teka soliai natuk, hana hatapoa namilomuto haniwa Haeu. Kum hahana waliko liai pamu tuah tetan.

KAKAI HAEU
The New Testament in the Seimat language, The
Ninigo Islands, Manus Province, Papua New Guinea
Nupela Testamen long tok ples Seimat, Manus Provins,
Niugini

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Seimat

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-10-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

9fa179b2-dd20-5dbd-9745-1fb6d5f9b415